

# **Yora Pavoro Isanquenatiniri Carashiasati**

---

**Ivetsatari Pavoro carashiasati.**

**1** <sup>1-2</sup> ¿Savicajeitatsimpi, carashiasati? ¿Tecatsimpa oajeitempine?  
Narotaque aca Pavoro sanquenatimpiori oca. Te naro itiancane atiri, te incantenaji atiri: “Pinquenquetsate”. Irintiquea tiancana yora Jesoquirishito noquenquetsatacapinitiri atiri. Aisati iriri riiori itiancaquena: yora oitinaajiriri. Nocarajeitaqueri aca quemisantajeitatsiri, nosanquenajeitaquempiro noyemisantaririnte, maaroni. <sup>3</sup> Nocantapinitiri Apa Tasorentsi: “Pineshilononcajeiteri carashiasati, cameetsa pisavicasaajeiteri”; aisati riiori nocantiri Avincatsarite Jesoquirishito. <sup>4</sup> Tempa irisati shinetainchapeerani ipajacotanteetacariri, irootaque inintacaquaqueriri Apa Tasorentsi. Te ancameetsajeiveiteani, irootaque ipajacotimentantaqueeri, aisati yoavisacojeitajeeperi, maaroni. Te incoacayeriji tseencantatsiri irantacaajeitajero caari cameetsatatsi. <sup>5</sup> Tsame aneacameetsatasanojeiteri Tasorentsi, ancantaitatiyempani. Aitaque ancantajeiteari.

**Itimi aparo oavisacotantatsiri: yora Jesoquirishito.**

6 Noquenqueshireacotaquempi, jaoca picantajeitacari. Icoyeaquempi Tasorentsi, irootaque ineshinoncatantaquempi Quirishito.  
¿Picatimaitacampa pojocajerome piquemisantiri? ¿Pijitimpapashini eiro imatirotsi iroavisacotajempi? ¿Picoaquempapashini oavisacotempineri?  
7 Queario nocamantajeivetaquempi jaoca pincanteari paviscotantajeari. Eirorica piquemisantana, eiro paviscotajitsi. Iro cantaincha timatsi pashini, comitacaajeitaquempi. Icoaque pashini irantacaajeitempime, icantavetimpi: “Eiro imatirotsi Quirishito iroavisacotempi”. <sup>8</sup> Ariorica nomdashiniterome oca nocamantitaquempi, oncameetsateme iroasanquetaquename Tasorentsi, intianquename Sharincaveniqui.

Aisati inquempetea iriori, ariorica impashiniterome inampire Tasorentsi, oncameetsateme aisati iroasanquejeiterime Tasorentsi.<sup>9</sup> Aitaque nocamantitaquempi, meeza nampiitajempiro: intimerica pashiniteroneri nocamantitaquempi, aitaque iroasanquetaqueri Tasorentsi.  
<sup>10</sup> ¿Janicampa nocoaqueri nonquimoshiretacayeri? ¿Iriompa atiripee?  
 Teve, tempa irinti Tasorentsi. ¿Iriompa atiri nocoaque noveshireacayeari?  
 Noncoaqueeme noveshireacayeari atiri, tecatsi noncanteame nantenerime Quirishito.

### Jero oca icamantapinitiriri Pavoro.

<sup>11</sup> Meeca, noyemisantaririnte, piojeitaque nocamantajeitaquempi jaoca acantajeitajari avavisacojeitantajari. Te irio atiri ashitearone irineane. <sup>12</sup> Caari ini atiri iotacaanarori oca, te irio oametenarone atiri. Iranti Jesoquirishito iotacaanarori maaroni. <sup>13</sup> Piojeitaque jaoca nocantaveitaniri peerani: naro jorio, nomoncaratasanoveitaroni maaroni yamejeitari noshanincapee. Piojeitaque aisati noquisaveitarini maaroni quemisantajeitiriri Tasorentsi. Nocantirive, nocoaveitani nojocacaajeiterime iquemisantajeiti. <sup>14</sup> Queario, nomoncaratasanovetacaro maaroni yamejeitacari noshaninca: nanaacojeitaqueri maaroni noshiramparirinte. Aitaque, nomatasanoveitaroni maaroni yamejeitaniri noshanincani peeraniniri. <sup>15</sup> Iro cantaincha peerani, tequeratsitani nontimeni, iotitanani Tasorentsi. Ineshinoncatitanani, irootaque icoyeantajanari yoavisacotajana. <sup>16</sup> Inijaaquenari itomi, noneasanotantajariri: nioti jaoca icantari. Caari pinajeiveta noshaninca, iro cantaincha icoacaaquena nocamantajeitajimpipi jaoca icantajeitaqueeri yoavisacojeitantaqueeri. Te nosampitashiteariji itsipapee atiri: “¿Paita nanteri?” <sup>17</sup> Tempa itiancaquena Tasorentsi irinti noquenquetsati. Te nojateji Jerosarequi nosampiteri itsipa itiancane: yora ijivataqueri itiancaqueri, ainti nojataque Araviaqui. Impoiji nopianaja aisati Tamashicoqui.

<sup>18</sup> Ari mava osarintsi nosavicanaque, impoiji nojatanaque Jerosarequi, irosati noneantapaacari Sejashi. Ocarataque quitaiteri <sup>15</sup> nosaviquimotaqueri. <sup>19</sup> Aisati noneaqueri Santiago, yora irirenti Avincatsarite. Te noneeriji itsipapee iroamereni Jesoshi. <sup>20</sup> Ineaquena Tasorentsi, iotaque te nontseeyaji. Queariotaque oca nosanquenataquempi. <sup>21</sup> Impoiji aisati noquenayetanaque anta Shiriaqui aisati Shirishaqui. <sup>22</sup> Tequerani iriojeitenani quemisantajeitiriri Quirishito anta Joreaqui, <sup>23</sup> irointi iquemacotashitaquena noquemisantaji. Icantajeitaque: “Iquisajeiveiteeni maaroni, icoaveitani impoyereajeiteeme, iro cantaincha meeza icamantajeitaqueri atiri: ‘Pinquemisantajeiteri Quirishito’”. <sup>24</sup> Iveshireimentaquena quemisantajeitsiri anta, icantajeiti: “Tempa icameetsati Tasorentsi, yoavisacotaqueri Pavoro”.

### Ipianaja aisati Pavoro Jerosarequi.

**2** <sup>1</sup>Ari opeeraniitanaque, ocarataque 14 osarintsi, ari nopianaja Jerosarequi. Notsipatanacari Verenave aisati naanajiri iriori Tito. <sup>2</sup>Iotaca aquena Tasorentsi ocameetsati nojataque. Apaniro nojatashijeivetacari yora jivatacaajeitiriri ayemisantarininte, te nojatashijeiveteariji maaroni quemisantajeitatsiri. Nocamantanotaqueri oca nocamantapinijeitimpi. Nosampijeitiri: “¿Ocameetsatimpa oca nocamantajeitiriri yora itsipapee atiri? ¿Natsipetashitarompa?” Icantajeitana: “Je, cameetsa; te pantsipetashitearoji”. <sup>3</sup>Pamene, notsipatacari iriori Tito. Caari ini jorio, iro cantaincha te incantajeiteriji: “Pintoyeantea”. <sup>4</sup>Aisati itimi iriori cantavetachari: “Naro piyemisantarininte”, iro cantaincha caari ini. Te noncajemeriji: iqueashitapaaca anta noametavacaajeitanta. Iro iqueantacari, icoaque iriote nomoncarajeitirorica isanquenare Moishishi, icoajeiveta intoyeantacaajeiteeme. Te irioteji avavisacojeitaja maaroni quemisantajeitaqueriri Jeso quirishito, te imperanajeiteejii Quirishito amajeitero yamejeitacari joriopee. <sup>5</sup>Te nonquemisanti materiji yora amatavitenanemeri. Nocoasanotaque piotas anotero jaoca acantajeitajari avavisacotantajari.

<sup>6</sup>Tecatsi pashini incantena yora jivatacaajeitantsiri. Te incantenaji: “Impeajeitajea itsipapee atiri jorio iravisacotantajeari”. Pamene, peerani iroamereni Jesoshi inaveitani, iro cantaincha te nompincatsatashiteariji. Tempa iquempejeitaquee arori: ioti icomijeita iriori. Aisati iriori Tasorentsi, te impincatsateariji: iotiri icomijeita, tempa atiri ini. <sup>7</sup>Tecatsi imperanatena, iro inti icantaque: “Queario, itiancaqueri Tasorentsi Pavoro iquenquetsatacairy itsipapee atiri, icamantajeitiri jaoca incanteari iravisacotantajeari. Iquempetaca itiancaqueri Petero icamantajeitiri ashanincasanori arori”. <sup>8</sup>Queario, yora Tasorentsi itiancaqueri Petero iquenquetsatacairy itsipapee atiri. <sup>9</sup>Pinequero, ijivatacanti Santiacos, Sejashi, aisati Joa. Ari iojeitaque iriori itasoncacoventajana Tasorentsi. Yaacameetsajeitavaquena, aisati yaacameetsajeitavaquera Verenave; icantajeitaquena: “Queario, aquempetavacaajeitaca. Oquempetaca noquenquetsatacairy itsipapee atiri”. <sup>10</sup>Apatiro aisati icantajena: “Pincavintsaajeiteri ashinoncaincarri”. Tempa aitaque nametacaro nocavintsaapinitiri.

### Yantiri Sejashi anta Antioquiaquí.

<sup>11</sup>Iro cantaincha ijatantacari Sejashi Antioquiaquí, yantaquero caari cameetsatatsi, irootaque nocantantacariri. Meeca noncamantempiro

jaoca ocantari.<sup>12</sup> Yareetantapaacari yoacotapinivetaacari caari joriotatsi. Ocameetsataque oca, iro cantaincha impoiji yareejeitapaaca itiancane Santiaco. Yora Sejashi itsaroacaavacari yora cantatsiri ocameetsati amoncarajeitero isanquenaren Moishishi avavisacotantajeari, irootaque intentareantanacariri yora yoacojeivetacari. Irointiquea oca, te oncameetsateji.<sup>13</sup> Impoiji ineacojeitaqueri yora itsipapee jorio yantaqueri Sejashi, iquempejeitacari: intentareashitanajari iyemisantaririnte, ipashiventacaajeitacari intspajeitajeari. Iojeivetaca te oncameetsateji intentareeri, iro cantaincha aisati iquempejeitacari Verenave.<sup>14</sup> Ari impoiji nareetapaaja narori. Noneantapaacariri Sejashi te intspajiteariji itsipapee atiri, niotaque te irimoncarateroji oca queariotatsiri acamantajeitiriri atiri: "Yoavisacotashijeitee Jesoquirishito, te incantajeiteeji amoncaratero isanquenare Moishishi avavisacotanteari". Ari napatojeitaca maaroni quemisantajeitatsiri. Nocantaqueri Sejashi: "Tempa aviro jorio, iro cantaincha te pinquempetasanotajeari ashanincasanori, irinti piquempetaca itsipapee ashaninca. Pamene, ¿paitasa picoacaantacariri yora itsipapee atiri inquempejeitee arori?<sup>15</sup> Arojeitaque jorio, ashi airo ajoriojeiti. Te anquempeteariji itsipapee atiri: te iriojeiterini peerani irinti Tasorentsi.<sup>16</sup> Iro cantaincha piojeitaque ariorica amoncarajeitaquerome maaroni isanquenaren Moishishini, eirome ineacameetsateeme Tasorentsi, ioti antajeitaquero caari cameetsatatsi. Ariorica ashireteari Jesoshi, anquemisanteririca, ari incavintsaasanojeitaquee Tasorentsi, eiro iquenqueshiretajirotsi aisati caari cameetsatatsi antajeitaqueri. Ari ashirejeitacari Jesoshi, aquemisantaqueri, irootaque ineacameetsajeitantajeeri Tasorentsi, iquempetacantaquee te antajeiteroji caari cameetsatatsi. Te inquenqueshireteroji amoncarataquerorica isanquenare Moishishi. Te irineacameetsatashiteariji yora moncarajeiteronemeri maaroni ocantiri isanquenare Moishishi". Irootaque nocantaqueriri Sejashi aisati maaroni nojorioririnte.

### **Eiro oavisacoteetsi isanquenare Moishishi.**

<sup>17</sup>Pamene, ¿paita aventantacariri Quirishito? Tempa acoaque iroameetsajeitajee. Tempa oamejeitaquee isanquenaren Moishishi ainiro antane, irootaque aventantacariri Quirishito. ¿Yantacaajeitaqueempa Quirishito caari cameetsatatsi? Teve, te irantacaajeiteeroji.

<sup>18</sup> Ari notseencaquero isanquenare Moishishi, eiro oavisacojeiteetsi. Noncantempiricame meeca: "Tsame amoncaratero isanquenare Moishishi avavisacotantajeari", tempa ontimeme nantane.<sup>19</sup> Pineaquero, te nonanteji narori: "Nomoncarayetaquero isanquenayetiniri Moishishi". Oquempetaca nocamaque, te nonquenqueshiretajeroji. Oametaquena eiro nomatirotsi maaroni ocantiri, aisati oametaquena noquemisantaqueri

Tasorentsi. Iriotaque irinti oaneaquerenari, naneantacari meeca; irootaque noquemisantantacariri narori. Ipajacotaca Quirishito coroshiqui, icamaque, torein. Oquempivetaca notsipatacariri narori coroshiqui, nocamaque, torein,<sup>20</sup> irootaque caari noquemisantantari cantavetanari: "Pinquemisantero isanquenare Moishishi pavisacotantajeari". Queario, aneatsiquera noni, iro cantaincha te naro aneashitachane apaniro, irinti quiso yoana Quirishito. Iriotaque itomi Tasorentsi noquemisantaqueri, matacaanarori maaroni cameetsatatsiri nantayetiri. Inintasanotaquena, ishinetacotaca yoyeetaqueri, icamimentaquena irootaque yoameetsatantaquenari.<sup>21</sup> Te irantsipetashitearoji Tasorentsi ineshinoncajeitaquee. Iro cantaincha, pijiticari ariorica pimoncarajeitaquero isanquenare Moishishi ari pavisacojeitaque. Paventapearoricame isanquenare, tecatsi pincantea pinquemisanteri Quirishito. Eiorica piquemisantiritsi, tempa yatsipetashitaca icamimenta jeitaquempi.

#### **Ariorica aquemisanti, quiso oajeitaquee Ishire Tasorentsi.**

**3** <sup>1</sup>Meeca, carashiasati, te aneeroji piotantari. ¿Janicampa amatavijeitimpiri? Peerani nocamantajeitaquempini ipajacotimentajeitaquee Jeso quirishito yoavisacotantajeeri. Piotasanojeivetacaroni, meeca picomitanajaro. <sup>2</sup>Aparo nosampijeitempi: ora Ishire Tasorentsi, ¿paita quiso oajeitantaquempiri? ¿Irompa pimoncarajeitaquero isanquenare Moishishi quiso oajeitantaquempiri? Tempa iro quiso oantaquempiri pishiretacaro nocamantitaquempiri. Tempa pinquenqueshirempa. <sup>3</sup>Piquemisantantacari peerani, ¿paita oavisacojeitaquempiri? Tempa iro Ishire Tasorentsi. ¿Paitasa picoantacari meeca pimoncarajeitero isanquenare Moishishi? ¿Arimpa omatacaajeitaquempi icoacaajeitaquempiri Tasorentsi? <sup>4</sup>Oshequi pineacatsitimentari Jeso quirishito. ¿Patsipetashitarompa? ¿Ariompa pintseencanajeri meeca? <sup>5</sup>Pamene: tempa itiancaquempiro Tasorentsi Ishire. Tempa itasoncacoventapinitaquempi. ¿Paita itasoncacoventantaquempiri? ¿Irompa pimoncararatapinitaquero isanquenare Moishishi? Teve. Tempa pishiretacari, irootaque itasoncacoventantaquempiri.

#### **Ishiretacari Avarama Tasorentsi, irootaque ineacameetsatantacariri.**

<sup>6</sup>Tempa aisati piquempetacari Avaramani. Ishiretacaroni peerani maaroni icantaqueriri Tasorentsi, irootaque ineacameetsatantacariri, oquempivetaca te iranteroji caari cameetsatatsi. <sup>7</sup>¿Janica meeca shanincatasanotajariri Avaramani? Tempa yora quempetasanotajariri: yora shiretasanotariri Tasorentsi, quemisantasano tiriri. <sup>8</sup>Ora irineane Tasorentsi oquenquetsatacotiri itsipasatipee atiri.

Ocantitani coajica inquemisantajeitaje atiri iravisacotantajeari. Yora Tasorentsi peerani icamantaquerini Avaramani, icantiri: “Pishiretaquena, irootaque notasoncacoventantaquempi. Aisati nonquempetaqueri yora itsipapee atiri: ariorica irishiretena, nontasoncacoventaqueri”. <sup>9</sup>Aitaque icanta, itasoncacoventajejitiri maaroni quemisantatsiri, iquempetacantajeitaquerir Avarama. <sup>10</sup>Ainiro inaveta coatsiri irimoncarajeiterome maaroni isanquenaren Moishishi, iravisacotantajeameri. Te irimateroji, irootaque iroasanquetantajeiteariri Tasorentsi, intiancajeiteri Sharincaveniqui. Pineaquero, ocanti Sanquenarentsi: “Iroasanquejeiteri Tasorentsi yora caari moncaratasanojeitiro maaroni isanquenatiniri Moishishi”. <sup>11</sup>Pineaquero, tecatsi ancantero amoncarajeitero ora sanquenarentsi. Eiro ajititsi amoncaratasanojeitiro avavisacotantajeari. Eiro ineacameetsatashijeteetsi Tasorentsi, irointi icantaquee: “Ariorica pishiretena, ari noneacameetsajeitaquempi, impoiji pincantaitatiyempani paneajeitanaje inquitequi”. <sup>12</sup>Aisati isanquenaren Moishishi, te oamejeiteeji ashireteari Tasorentsi avavisacotantajeari, irointi oamejeitaquee ancantatiyempani amoncaratasanotero ocantayeteeri, avavisacotantajeari.

### **Yantaqueeneri Quirishito.**

<sup>13</sup>Te amoncaratapiniteroji isanquenaren Moishishi, irootaque incantanteemeri Tasorentsi: “Pijate Sharincaveniqui”. Te amoncarajeitieroji, iro cantaincha icamimentaquee Jesoquirishito, yoavisacojeitaquee. Tempa ocantitani Sanquenarentsi: “Yora pajacotachaneri inchatoqui incamimenteri maaroni antirori caari cameetsatatsi”. <sup>14</sup>Ari icamimentajeitaqueri pashinisatipee atiri, yoavisacojeitantzajariri maaroni quemisantajeitiriri. Aisati iquempejeitani iriori yora Avaramani, iquemisantini, irootaque yavisacotantajari. Aisati Ishire Tasorentsi, quiso oajeitaquee maaroni arori quemisantajeitiriri. Irootaque icashiacaítacariniri Avaramani peerani.

### **Icashiacaítacariniri Tasorentsi Avaramani.**

<sup>15</sup>Pinquenqueshiretero, noyemisantarinte, oca amejeitacari. Ariorica acoaque ancashiacaýeri ashaninca amperi paitapeerica, asanquenateneri acashiacaqueriri, iriotasanotantearori. Aisati asanquenatero avajiro. Impoiji tecatsi ancantea ampashinitapinitero, eiro amatirotsi amataviteri yora acashiacaqueri paitapeerica. <sup>16</sup>Aisati iriori Tasorentsi, icantiri Avarama: “Ariorica pinquemisantena, ari noavisacotajempi”. Aisati icantaqueer: “Nontianqueri pishaninca, coajicani, iroavisacojeitajeri maaroni quemisanterineri”. Pamene, te incanteriji: “Nontiancajeiteri oshequi oavisacojeitempine”. Teve. Irinti iquenquetsatacotaqueri

aparoni ishaninca, oavisacotantatsineri: yora Quirishito.<sup>17</sup> Pineaquero, otimi icantaqueriniri Tasorentsi Avaramani peerani. Icantantacariniri, tequerani ontimeni isanquenaren Moishishi. Impoiji ocarataque osarintsi 430, ari isanquenatacaaqueri Tasorentsi Moishishi. Te impashiniteroji oca icamantitacariniri yora Avarama, te iramataviteriji.<sup>18</sup> Incoaqueme Tasorentsi amoncaraterome isanquenare Moishishi avavisacotanteameri, eiro aquempetarime Avarama. Te ontimeniji irimoncaratantearomeri. Te iranteroni iriori ocantiri isanquenare Moishishi, irointi iquemisantaqueri Tasorentsi, irootaque icantantacariri: “Noavisacotempi”.

<sup>19</sup> Ari, ¿paita otimantacari isanquenare Moishishi? Iotacaajeitaquee ainiro antane, irootaque acoajeitancari oavisacojeiteeneri. Ipocaque Quirishito, te meeca ancoajeroji isanquenare Moishishi. Tempa iringa que Quirishito ishanincani Avarama: yora icamantitaniri peerani Tasorentsi: “Nontiaquemperi coajica oavisacotempineri”. Aisati noncamantempi oca: yora Tasorentsi icantiri inampire: “Pincamantaiteri Moishishi noneane”. Impoiji iriori Moishishi yovaaqueneri atiripee irineane Tasorentsi. <sup>20</sup> Irintiquea Avarama iringanotaque neanatasanotaqueriri Tasorentsi, tecatsi ovayenerine irineane. Apaniro icamantaqueri, apaniro ini. <sup>21</sup> Peerani icantiri Tasorentsi Avarama: “Ariorica pinquemisantena, noavisacotempi”. Ari impoiji isanquenatacari Moishishi, otimantacari isanquenare. ¿Onashitampa oca icantaqueriri Moishishi? Teve. Meeca ayojeiti te oavisacojeiteeji isanquenare Moishishi, tecatsi oncante oameetsatasanojeitee. <sup>22</sup> Oamejeitaquee sanquenarentsi ainiro antanepee maaroni. Te amajeiteroji icoacaaqueeri Tasorentsi. Iro cantaincha timatsi icantajeitaqueeri maaroni arori shirejeitariri: ariorica anquemisanteri Jesoquirishito, aitaque iroavisacojeitaquee.

<sup>23</sup> Peerani, oshequi operanajeitaquee isanquenare Moishishi, oquempetacari variria, ariorica iroiminqueaquee caravosoqui. Oquempetacantaquee oquempoyeajeitaquee irosati ipocantacari yora aquemisantajeitaqueri. <sup>24</sup> Aisati isanquenare Moishishi oshiaqueri oametantatsiri: oamejeitaquee ainiro antane, acoantacari anquemisantajeiteri Quirishito, iroameetsajeitajaejeri, inquempetacantajee te anteroji caari cameetsatatsi. <sup>25</sup> Meeca ayojeitaqueri Quirishito, aquemisantaqueri. Aitapaji. Te ancoajeji meeca oametajeeneri anquemisanteri: tempa moncarataca.

### Arojei quemisantatsiri, aquempejeitacari Avaramani.

<sup>26</sup> Aquemisantajeitaqueri Jesoquirishito, irootaque itomintantajeitaqueeri Tasorentsi. <sup>27</sup> Pamene, aisati avaotisatimentari, iojeitancari atiri aquemisantaqueri, aisati ashanincajeitacari. <sup>28</sup> Meeca acarajeitaqueri jorio, caari joriotatsi, aisati acarajeitaqueri pimantaari, caari pimantacha, shirampari, tsinane, maaroni: amoncaratavacaajeitaca

aquemisantajeitaque. Iro cantaincha jaocarica acantajeitari, eiro aquenqueshiretirotsi. Pinequiero, ariorica ashanincatacari Jesoquirishito, ashanincatacavacaajeitaca.<sup>29</sup> Aisati oquempetaca, ariorica aquemisantaqueri Quirishito, aquempejeitajari Avarama. Tempa icantirini peerani Tasorentsi: “Pinquemisantenarica, aitaque nontasoncacoventaqueempi”. Irootaque icantajeitaqueeri meeca arori, eiro yamataviteetsi, irootaque aquempejeitantajariri Avaramani arori.

**Jaoca acantaveitaniri peerani, tequerani impoqueni Quirishito.**

**4** <sup>1</sup>Piotacotiri yameyetacari ashitarantachari. Itimirica itomi, icoaque imperi maaroni yashiyetari. Aisati icantiri ishaninca: “Ariorica noncamaque, pinquempoyeajeneriya notomijaniqui maaroni nashiyetari. Ariorica irantearitanaje, ari pimpajeri maaroni”. Ari icoaque imperi maaroni; tempa iriotaque ashijeivetariri itomi maaroni, iro cantaincha ainiroquera ijananequit, tequeratsita impincatsateji. Oquempetaca te irishineteriji nampirentsipee impimantayetero iroaararo nampitariri, aisati tequera irishineteri itomi impimantayetero iroaararo. <sup>2</sup>Itimi quempoyeajiriri, aisati quempoyeajiniriri yashiyetari. Ariorica omoncarataapeempa icantaqueririri iririni, aitaque irishineteri paitapeerica. <sup>3</sup>Aitaque aquempevetaniri peerani arori, tequerani impoqueni Quirishito. Oquempoyeaveiteeni isanquenare Moishishi, oamejeiveiteeni antapinijeitironi pomerentsiyetachari. Aquemisantashiyevetaroni icantayetiri atiri, iperanajeiteeni. <sup>4</sup>Impoiji omoncarataaca icantaqueririri Tasorentsi. Itiancaqueri itomi, otimaqueri tsinane, jorio inavetapaaca, ipomerentsitamentaquero isanquenare Moishishi. <sup>5</sup>Ayojeitaque opomerentsitaca amajeitero ocantayetiri isanquenare Moishishi. Aquempeveitarini pimantaari, iro cantaincha yoavisacojeitajee, irootaque itomintasanojeitantajeeri Tasorentsi. <sup>6</sup>Tempa meeca arojeitaque itomipee, irootaque itiancantajeitaqueerori Ishire Itomi, quiso oajeitaquee. Irootaque meeca acantajeitajajariri: “Apa Tasorentsi”. <sup>7</sup>Te arojei meeca pimantaari, meeca arojeitaque itomipee Tasorentsi. Ineshinoncajeitaquee, timatsi icashiacaajeitaqueeri maaroni.

**Ariorica apomerentsiventajaro isanquenatiniriri  
Moishishi joriopee, aquempetacari pimantaari.**

<sup>8</sup>Peerani, te piojeiveitearini Tasorentsi, pijitasorentsijeiveitarini irovetsicane Tasorentsi. Tecatsi incantajeitea intasorentssite.

<sup>9</sup>Iro cantaincha meeca piojeitaqueri Tasorentsisanori, tempa aisati iriotaque iojeitaquemperi. ¿Paita picoajeitancari pinquempetajea peerani? ¿Picoaquempa pinquempetajea aisati pimantaari? ¿Paita pinquemisantashitanteeariri caari tasorentsitsati? Eiro imatirotsi iroavisacotempi. <sup>10</sup>Pinashitacaapinileytaro quitateripee, cashiripee,

osarintsipee, paitapeerica. Iro pinashitacaapiniyetantarori picoajeiveta irineacameetsatempime Tasorentsi. <sup>11</sup> Oshequi nocantashireti meeca. ¿Natsipetashitampa nopomerentsiventimpi noamejeivetimpi?

### Iquenqueshireyetiri Pavoro.

<sup>12</sup> Meeca, noyemisantarinente, pinquempejeiten: eiro pipomerentsiventajarotsi isanquenare Moishishi. Tempa nojocajiro narori, meeca noquempejeitajimpi avirori, te pimpomerentsiventearoni peerani, te pioveitearoni. Nojatashitantimpiniri peerani, te pintseencajeitavaquenaji. <sup>13</sup> Aisati piojeitaque nocamantantapaaquempiniri jaoca pincanteari poavisacotea, nojoquuitapaaca narori. <sup>14</sup> Pipincayevetari mantsiayetsatsiri, iro cantaincha te pimpincavaquenaji nainti, cameetsa poisavicavaquena. Impoquericame inampire Tasorentsi, pincavintsayerime; aisati impoquericame Jeso quirishito, pincavintsayerime iriori. Iro cantaincha narotaque nainti areetaquempi. Oquempetaca pincavintaavaquerime iriori, picavintaasaanotavaquena narori. <sup>15</sup> Peerani piquimoshireimentavaquena, ¿paita caari piquimoshireiteitanta meeca? Peerani picavintaajaiteaquena catsini. Arioricame noncantempime: “Pinquitsoreajenaro poqui, pimpenaro”, ari pimpaquenarome, arioricame pimataquerome. Niotaque oshequi pinintasanojeitaquena. <sup>16</sup> Ari queariosanotaque oca noamejeitaquempiniri, ¿meecampame piquishimentaquenaro?

<sup>17</sup> Queariompia: icoaque iroveshireacayempi yora amatavitimpire, iro cantaincha eiro yamitacotasanolimpitsi. Icoaque pintseencajeiten, pinquemisantanteeariri inti, piveshireimentanteariri inti. <sup>18</sup> Pamene, ocameetsati ancoaque ancavintaavacaajeitea, eiro amatavitavacaajeitatsi. Ariorica nontsipatemp, ocameetsati ancavintaavacaajeitea, aisati ariorica nonenteentareanajempi, ancavintaavacayeani aisati. <sup>19</sup> Aisati, noshaninca, noquempetaca: oshequi noquenqueshireacotaquempi catsini, tequera pimoncarateroji icoacaquempi Quirishito, tequera pinquempeteari iriori. Nonquenqueshireacotempini, noncanteani, irosati pinquempetanteeariri. <sup>20</sup> Nocoasanovetaca nontimimotanajempime, cameetsa nonquenquetsatacanajempime. Te niotacotempiji pitarica noncantempiri ontimanteari piotanteari.

### Ariorica aquemisantaque, avavisacojeitaca; eiro amoncaratajirotsi isanquenare Moishishi avavisacotantajeari.

<sup>21</sup> Ariorica pijivetaca pimoncarataquero isanquenare Moishishi pavisacontajeari, pincamantena: ¿piotasanotirompa ocantiri isanquenare? <sup>22</sup> Ocanti itimini itomi Avarama apite. Aparo ashi inampire yamanantiri. Irio pashini ashi ijinasanori, te iramananteroji irointi. <sup>23</sup> Yora otomi inampire iquempetasanojeitacari itsipapee jananequipee.

Iro cantaincha inashita irinti otomi ijina. Icantitacaroni Tasorentsi: “Intime pitomi”. Impoiji omoncarataca icantaquerori, itimaque. <sup>24,25</sup> Ainiro oshiacantaqueri oca tsinane apite. Opajita nampirentsí Acara. Oshiacantaqueri iroori pomerentsiventirori isanquenare Moishishi. Isanquenataquero iriori icantaqueriri Tasorentsi anta toncaariqui timatsiri anta AraviaQUI, pajitachari Shinai. Otomi ora nampirentsí, iquempetajaro iriniro: nampirentsí ini iriori, ainiro peranatariri. Aisati oshiacantaqueri nampirentsí joriopee timayetatsiri meeca Jerosarequi: yatsipetashitacaro ipomerentsiventajeitacaro isanquenare Moishishi, maaroni. <sup>26</sup> Iro cantaincha ainiro pashini tsinane: ijinasanori Avarama. Oshiacantaqueri iroori savicatsineri pashiniqui Jerosare, timatsiri anta jenoqui. Arojei savicatsineri anta, anampijeitearo irointi. Te arojei nampirentsí, te ampomerentsiventearojoj isanquenare Moishishi, eiro apomerentsiventarotsi catsini. <sup>27</sup> Irootaque isanquenatacotaqueniri Isayashini: “Pishiravarovetaca, iro cantaincha piveshireanaquea. Tequera pintimeri pitomi, iro cantaincha pinquimoshiretasanotanaque,irishequiasanotanaque pisaripee, eiro ishequititsi osaripee pinampire”.

<sup>28</sup> Meeca, noyemisantaririnte, aquempejeitacari ainti Isaca. Ainiro icashiacaqueriri Tasorentsi Isaca, aisati ainiro icashiacaajeitaqueeri arori. <sup>29</sup> Peerani, yora Ishimairi, yora otomi nampirentsí, iquisapinitaqueri irirenti: yora Isaca. Aisati oquempetaca, yora coatsiri amoncarajeitero isanquenare Moishishi iquisapinijeitaquee arori: tempa arojeitaque quiso oajeitaquerori Ishire Tasorentsi. <sup>30</sup> Jero oca ocantiri isanquenatiniri Moishishi: “Icantiri Tasorentsi Avarama: ‘Pintiancajero ora pinampire aisati otomi. Yora Ishimairi, eiro iquempetasanotaritsi otomi pijinasanori. Yora Isaca irashitasanotajearo maaroni timimojeitimpiri’ ”. <sup>31</sup> Pinequero, noyemisantaririnte, te ashanincajeitearoji ora nampirentsí, eiro apomerentsiventarotsi isanquenare Moishishi. Irointiquea ashanincajeitacari itomisanori Avarama: yora Isaca. Aquemisantaque, irootaque itomintantaqueeri Tasorentsi.

**Pincoyeanontea: terica pininte pimpeaja jorio,  
ari pinquemisanteri Quirishito.**

**5** <sup>1</sup>Tempa peerani yoavisacotajee Quirishito, irootaque meeca ocameetsatantari aijatasanojeiteri. Te incoyeji anquempetajeari pimantaari. Eiro picoitsi imperanayeetempi pimayetero paítapeerica paviscotantajeari. <sup>2</sup>Pinquemisantasano. Narotaque Pavoro camantimpiori oca. Ariorica pintoyeantea, pijiticari oavisacotempi; patsipetashitarocari paventavetacarini Quirishito, eiro imatirotsi iroavisacotempi. <sup>3</sup>Noncamantajempi aisati: ariorica pintoyeantea paviscotantajeari, ocameetsati pimoncarajeitero isanquenare Moishishi, pintsoteaquero maaroni catsini. Eirorica pimoncarajeitirotsi

maaroni, eiro pavisacotajitsi. <sup>4</sup>Ariorica pininti pimoncarajeitero sanquenarentsi irineacameetsatantempi Tasorentsi, te pincoyeji irineshinoncatempi. Pitseenquiricari Quirishito. <sup>5</sup>Iro cantaincha ariorica ashinetero Ishire Tasorentsi oamejeitee anquemisante, ayojeitaque irimoncaratero Tasorentsi maaroni icantaqueeri. Aitaquequea ayojeitaque iroameetsatasanojeitee. <sup>6</sup>Ariorica aquemisantasanojaqueri Jeso quirishito, eiro isampiteetsi Tasorentsi: “¿Pitoyeantampa?” Teve. Te inquenqueshireterojo. Ariorica anquemisante, ari anintajeiteri itsipapee atiri. Irootaque icoacaqueeri Tasorentsi.

<sup>7</sup>Peerani cameetsa piquemisantajeiveitani. Pishiretasanojeivetacaroni quearioyetatsiri. ¿Janicampa jocacaquemprori piquemisanti?  
<sup>8</sup>Te irijocacayempiro irinti Tasorentsi. Iriotaque coyeaquemprori iroavisacotempi. <sup>9</sup>Otimirica tapiacaarori tanta capichaji, ari otapiacaacaro oshequi tanta, otsoteanaquero, maaroni. Aisati oquempetaca, aparoni amatavitantatsiri yamatavijeitiri oshequi atiri.  
<sup>10</sup>Noshiretacari Tasorentsi, niotaque inquenqueshiretacaajempi, pinquempejeitantzjenari. Te nioteji janicarica ashereaquemprori, iro cantaincha coajica iroasanqueteri Tasorentsi. <sup>11</sup>Timatsi cantanirotatsiri nocamantiri atiri irimoncaratero isanquenare Moishishi. Noncantempime: “Pintoyeantea pavisacojeitantzjeari”, eiro nocamantimpime: “Icamimentaquee Quirishito coroshipui yoavisacojeitajee”. Impoiji eirome iquisaname joriopee. <sup>12</sup>Timatsi yora cantanirovetimpiri pintoyeantea, oshequi yashereajeitaquempi. Nocoaveta narori iraitsoquireempame iriori.

### Ariorica pinintavacaajeitea, ari moncarataca.

<sup>13</sup>Meeca, noyemisantaririnte, noncamantempi. Icoyeaquempi Tasorentsi iroavisacojeitempi, te irinintacayempiji pimpomerentsiventearo isanquenareni Moishishi. Yoavisacojeitaquempi, iro cantaincha te irishinetempiji pantero paitapeerica picoiri. Icoaque pinintavacaajeitacea maaroni, aisati pincavintsavacaajeitacea. <sup>14</sup>Jero oca isanquenatiniri Moishishi: “Oquempetaca avisati cavintsaajancha, aisati pinquempejeiteri itsipapee, pincavintaasanojeiteri, pinintasanojeiteri”. Ariorica amajeitaquero oca, cameetsa. Moncarataca. <sup>15</sup>Iro cantaincha piquisavacaajeitaca, oshequi picatsimajeitaque: oquempetaca patsicavacaajeitaca, aisati oquempetaca pipatsareavacaajeitaca, patsare. Ariorica pincatsimajeite, aitaque pimpoyereavacaajeitacea; eiro pimajeitirotsi pinquemisantajeite.

### Acoajeivetari arori, aisati ocoacaajeitaqueeri Ishire Tasorentsi.

<sup>16</sup>Noncamantasanojtempi: pincantero Ishire Tasorentsi oamejeitempi paitapeerica panteri. Eiro pantirotsi caari cameetsatatsi picoayevetari

avirori pantajeitemeri. <sup>17</sup>Timatsi caari cameetsatatsi acoayevetari antajeiteri arori, aisati timatsi ocoacaavetaqueeri Ishire Tasorentsi antacayeemeri. Te omoncaratavacayeaji. Onashiyetaca, irootaque caari amajeititaro cameetsayetatsiri antemerri. <sup>18</sup>Ariorica anquemisantero Ishire Tasorentsi paitarica antacayeeri, eiro aquenqueshiretirotsi amoncaratero isanquenare Moishishi.

<sup>19</sup>Ayojeitaquero caari cameetsatatsi antapinijeitiri: ineavintsatiro shirampari caari yai, oneavintsatiri tsinane caari ai, antavintsatavacaajeita: acantirove, te ampashiventeaji. <sup>20</sup>Aisati ashiacantiqueru paitapeerica ajitasorentsitsashiyetari, amatsitanti, aquisavacaajeita, aquisatsatavacaajeita, anevetaro paitapeerica yashiyetari ashanincapee, atsimaaejencata, te ancavintsaavacayeaji, te aacameetsatavacaajeiteaji, irointi aquisashireavacaajeita. <sup>21</sup>Aisati anintitaqueri aitayeteri irovaararo ashaninca, avanti, ashinquiyeita, maaroni. Peerani nocamantitimpini: “Queariompiya. Ariorica antapinitero maaroni ocapee, eiro amatirotsi ajate anta ipincatsaritinta Tasorentsi”. Meeca nampiitajempiro: “Queariompiya. Pantirocari caari cameetsatatsi”.

<sup>22</sup>Iro cantaincha Ishire Tasorentsi oamejeitaquee anintavacaajeitaca, aquimoshirejeitaque, aveshireajeitaca, eiro aquisavacaatsi, acavintsavacaaca, acameetsataque, eiro amatavitantsi, <sup>23</sup>aneshinoncatavacaaca, eiro antayetirotsi caari cameetsatatsi acoavetari antemerri. Te ontsaneapitsateeroji isanquenare Moishishi maaroni oca. <sup>24</sup>Yora pajacojeitachari corosiqui icamajeitaque, torein: tecatsi irantaje aisati. Ariorica aquemisantaqueri Jesoquirishito, oquempetaca arosati pajacotajancha, oshiacantaca acamaque, tecatsi ancantea ancoajeitaje antajero caari cameetsatatsi. <sup>25</sup>Iro cantaincha oshiacantaca oaneajee aisati Ishire Tasorentsi, iotaacajeitajee aisati. Tsame ancantero oamejeitee paitapeerica antayeteri. <sup>26</sup>Eiro ashemetitsi, aquisacaaricari itsipapee. Eiro anintashireitirtsii oyetiri iriori.

### Jero oca pashini yoameyetiriri Pavoro.

**6** <sup>1</sup>Noyemisantaririnte, ariorica pineeri pishaninca yantiro caari cameetsatatsi, pincantero Ishire Tasorentsi oametempi pincavintsayeri. Queariya, piquishiricari, jentsiquero pineanateri. Queariompiya pantirocari avirori caari cameetsatatsi.

<sup>2</sup>Pincavintsaavacaajeitea. Ariorica pincavintsante, pimataquero yoamejeiteeri Quirishito. <sup>3</sup>Itimirica shemetatsiri, yamatavitaja irisati. Te incameetsateji iriori. <sup>4</sup>Pinquenqueshireempa: piote ocameetsatirica pantayetiri. Ariorica ocameetsati pantayetiri, pinquimoshiretanaque. Eiro pishemetitsi, eiro pitseenquiritsi itsipapee, <sup>5</sup>tempa ainiro antajeitiri maaroni.

<sup>6</sup>Ocameetsati ampapiniteri oamejeiteerori irineane Tasorentsi maaroni coiteimojeitacariri. Te ancoyeji incoiteayetearo paitapeerica. Irinti quemisantajeitiriri pajeiterineri. <sup>7</sup>Queariompiya, eiro pamatavijeitajatsi avisati, te incoacayeeji Tasorentsi antseencajeiteri. Paitapeerica apanquiyetiri, aayetajero oitsoquipee oshanincasanori iroori.

<sup>8</sup>Oshiaquero ariorica antapinitero caari cameetsatatsi acoajeivetari, ari ajate Sharincaveniqui. Ariorica antapinitero ocoacaqueeri Ishire Tasorentsi, ari ancantatiyempani asavique inquitequi. <sup>9</sup>Eiro aperatarotsi antapinitero cameetsatatsiri. Ariorica ancantatiyempani antapinitero, ari impinajeitaquee coajicani Tasorentsi. <sup>10</sup>Ari ocameetsati ancavintsaajeiteri itsipapee atiri, aiquero ajatatiye ancavintsaasanojeiteri ayemisantaririnte.

### Ari yovectarataquerori isanquenare.

<sup>11</sup>Narotaque Pavoro sanquenatimpiori oca: pineaquero, antearo nosanquenataquero. <sup>12</sup>Yora coanirovetchari pintoyeantea, icoaque yora ijorioririnte irineacameetsanirojeiteri. Te irinintaniroteji inquisajeiteri. Incantempime: “Icamimentaquempi Quirishito coroshiqui yoavisacojeitajimpi”, ari inquisajeiterime ishaninca. <sup>13</sup>Maaroni yora toyeantachari te irimoncarateroji isanquenare Moishishi, iro cantaincha icoanirovetchaca pintoyeantea avirori irishemetanteari. Irishemetimentempime, incanterime ishaninca: “Pineaquero, notoyeantacaacari. Iquemisantajeitaquena”. <sup>14</sup>Iro cantaincha te oncameetsateji noshemete nainti, irointi nocoaque noveshireimenteari yora Avincatsarite Jesoquirishito: yora pajacotimenteeri coroshiqui. Meeca oquempetimotaquena nopajacotaca narori. Nocamaque, te meeca noncoayetajeroji caari cameetsatatsi icoayetiri atiri, te nonquenqueshiretajeroji caari cameetsatatsi. <sup>15</sup>Eiro yavisacotashitatsi maaroni toyeantachari, aisati eiro yavisacotashitatsi caari toyeantacha. Iro cantaincha ariorica impashinitacaajee Tasorentsi, ari avavisacotajea. <sup>16</sup>Ariorica piquemisantaquero oca, ari ishanincataquempi Tasorentsi, aisati nocoaque cameetsa irisavicacayempi, aisati nocoaque incavintsayempi.

<sup>17</sup>Meeca eiro pashereanatsi, eiro pipiatsatanatsi. Narotaque antaveetiniriri Jesoshi, irootaque iquishimentantanarori tseencantatsiri, irootaque namashiyetantacari novatsapeequi.

<sup>18</sup>Meeca, noyemisantaririnte, nocoaque irineshinoncajeitajempi aisati Avincatsarite Jesoquirishito. Tempa aitaque icantapinijeitimpiri.

Ari ocarati. Narotaque sanquenatirori oca: *Pavoro*